

# Gemeinsam Mühlenberg gestalten!

MÜHLEN **STADTTEILPARK**  
BERG **ZENTRUM+MARKT**

نصمم سوياً

Заедно да решим оформенето  
Proiectăm împreună  
Birlikte tasarlayalım

Stadtteilpark  
Mühlenberg

Mühlenberg  
Zentrum



# Stadtteilpark und Zentrum

شاركنا، وتناقش معنا وساعدنا في التصميم!  
Бъдете част от него, изкажете мнението си и  
помогнете за оформянето му!  
Participăm, discutăm și proiectăm împreună!

Parkı şekillendirmeye yardımcı olun. Fikirlerinizi  
söyleyin ve hep beraber karar verelim. Bu güzel değişimin  
bir parçası ol!

نرحب بأفكارك الخاصة هنا  
**Необходими са вашите конкретни идеи**  
**Aici sunt necesare Ideile dvs. concrete**  
**Burada somut fikirlerinize ihtiyacımız var**



[www.muehlenberg-info.de/  
beteiligung/](http://www.muehlenberg-info.de/beteiligung/)

## Stadtteilpark Mühlenberg

### Spaziergang durch den Stadtteilpark

**22.3.2023, 17-18.30 Uhr, Hübenerweg 4**

التنزه في المنتزه بالحي  
Разходка в кварталния парк  
Plimbare în parcul cartierului  
Bölge parkında yürüyün  
(Eingang Spielpark, مدخل ساحة اللعب, Вход „Spielpark“,  
Intrare „Loc de joacă“, „Oyun alanı“ girişi)

### Jugendliche und junge Erwachsene

**26.4.2023, 15-18 Uhr**

الشباب والبالغين  
Юноши и млади възрастни  
Adolescenți și tineri adulți  
Çocuklar ve genç yetişkinler

### Familien

**5.5.2023**

العائلات, Семейства, Familii, Aileler

### Senior\*innen

**12.5.2023, 15-17 Uhr**

كبار السن  
Възрастни хора  
Persoane în vârstă, yaşlılar

### Aktionstag Ideen im Park ausprobieren!

**25.8.2023, 11-18 Uhr**

يوم العمل جرب طرح الأفكار في المنتزه  
Ден на действие. Изпробвайте идеите в парка!  
Ziua de acțiune. Testare de idei în parc!  
Eylem günü. Parkta fikirleri deneyin!

ستتوفر المزيد من المعلومات قريباً  
**Очаквайте скоро повече информация**  
**Mai multe informații în viitorul apropiat**  
**Daha fazla bilgi yakında**

## Mühlenberg Zentrum

### Auftakt

**11.5.2023, 18-20 Uhr**

Anna-Blume-Brunnen (Mühlenberg Markt)  
& Foyer Leonore-Goldschmidt-Schule  
المقدمة, Първа среща, Deschidere, başlangıç

### Ausstellung

**12.5. - 3.6.2023**

Fenster vom Stadtteilzentrum  
المعرض, Изложбата, Expunere, Sergi

### Freiraumtest Ideen auf dem Markt ausprobieren!

**2.6.2023, 11-18 Uhr**

Fußgängerzone & Markt  
اختبار المنطقة الحرة جرب طرح الأفكار في المركز  
Тест в публичното пространство!  
Изпробване на идеи на пазара!  
Testare în spațiu deschis. Testare de idei în centru!  
Boş alan testi. Pazar yeri fikirlerini deneyin!

### Öffentliches Treffen: Planungsidee

**3.7.2023, 18-20 Uhr**

Foyer Leonore-Goldschmidt-Schule  
اللقاءات العامة: أفكار التخطيط  
Публични срещи: Идея за планиране  
Întâlniri publice: ideea de planificare  
Halka açık toplantılar: planlama fikri

### Öffentliches Treffen: Vorentwurf

**26.9.2023, 18-20 Uhr**

Foyer Leonore-Goldschmidt-Schule  
اللقاءات العامة: المسودة الأولية  
Публични срещи: Предварителен проект  
Întâlniri publice: proiect preliminar  
Halk Toplantıları: Ön Taslak

### Ausstellung

**10.2023**

المعرض, Първа среща, Expunere, Sergi